



Membership Application Form 會員申請表格

For Official Use Only 商會填寫

Application Ref. No. 會員號碼	Handle By. 經辦人
------------------------------	-------------------

Please return the completed form to HKCCC-GD:
Rm909, Main Tower, Guangdong Int'l Building,
339 Huanshi Dong Lu, Guangzhou 510098 China
填妥之表格請寄至 中國香港(地區)商會-廣東 秘書處
廣州環市東路 339 號廣東國際大廈主樓 909 室 郵編: 510098
電話 Tel: (8620)8331 1653 傳真 Fax: (8620)8331 2295
電郵 Email: info@hkcccgd.org 網頁 Website: www.hkcccgd.org

(This form must be signed by the applicant and photocopy of this form is acceptable / 申請人或公司代表人必須簽名, 可接受複印之申請表格)

Membership Type 會員種類 (Annual Fee 年費)			
<input checked="" type="checkbox"/> Individual Member 個人會員 RMB 1,200			
Company Particulars Corporate / Individual Member 公司/個人會員資料			
Company Name (English) 公司名稱 (中文)			
Company Address in Guangdong or Hong Kong (English) 廣東或香港聯絡地址 (中文)			Postal code 郵政編碼
Tel. No. 電話 852-6081 0243	Fax No. 傳真	E-mail 電子郵件	
Type of Business 業務種類			
<input type="checkbox"/> Consulting Services 諮詢及顧問服務	<input type="checkbox"/> Logistic 物流	<input type="checkbox"/> Manufacturing 製造業	<input type="checkbox"/> Construction 建築工程
<input type="checkbox"/> Financial(Bank/Insurance) 金融 (銀行/保險)	<input type="checkbox"/> Trading 貿易	<input type="checkbox"/> IT Services 資訊科技	<input type="checkbox"/> Advertising/PR 廣告/公關
<input type="checkbox"/> Hotel / Travel Agency 酒店及旅遊	<input type="checkbox"/> Retail 零售	<input type="checkbox"/> Professionals 專業服務	<input type="checkbox"/> Restaurant/Food Business 飲食
<input type="checkbox"/> Medical & Healthcare Services 醫療及保健服務	<input type="checkbox"/> Property 房地產	<input type="checkbox"/> Others 其他(請註明)	
Personal Particulars for Basic / Individual Member 公司基本會員、個人會員 請填寫			
會員資料	Mr. 先生 <input type="checkbox"/> Ms. 女士 <input type="checkbox"/>	Chinese Name 中文姓名	
	Address 聯絡地址	Name in Full 英文姓名	
	Tel./Fax 電話/傳真	Position / Title 職務	
	E-mail 電子郵件	Co./Dept. 公司/部門	
閣下/貴司是否願意將所填寫的會員資料刊登於香港商會網頁上供瀏覽? <input type="checkbox"/> 是 / <input type="checkbox"/> 否			

● I / We agree to conform to, and be bound by the Rules & Regulations as set by the Chamber.

本人/我們接受並會遵守此商會制定的章程和條款。

● Please provide the following supporting documents.

- Corporate Member: Copy of Business Registration
- Individual Member: Copy of Hong Kong ID Card

表格填妥後, 請連同以下證明檔一併傳真或遞交至商會秘書處:

- 公司會員: 需提供有效之營業執照或商業登記證副本
- 個人會員: 需提供香港身份證副本

Signature of Applicant (Corporate member with company chop)

申請人簽名(公司會員由公司代表人簽名及加蓋公章)

Date 日期

Note 注: 1) Corporate Member should fill out 'Corporate Member Data Form' at the back.

公司會員請繼續填寫後頁之“公司會員名錄資料表格”

2) Please refer to 'Payment Procedure' at the back.

付款方法請參照本頁背面“付款程式及電匯方法”

付款程式及電匯方法

- 請填妥申請表格, 寄回秘書處
- 同時通過以下方式交納會費:
 - 1) 請帶同所需現金/支票親自到秘書處繳交
 - 2) 電匯或轉帳到以下商會銀行帳戶:
 - 開戶名稱: 中國香港(地區)商會
 - 開戶銀行: 中國銀行廣州越秀支行
 - 帳號: 6535 5775 5553
- 若是境外電匯, 銀行手續費及匯率差額需由會員支付。
- 匯款後請即將銀行電匯底單傳真到秘書處
- 一經收到申請表, 並確認已交會費, 商會即確認會員資格, 並立即把收據寄回填寫之聯繫地址。

Payment Procedure

- Please fill out the form and send back to our office.
- Use following methods to pay the membership fee.
 - 1) Pay by cash or cheque to our office in person.
 - 2) T/T or transfer funds into our bank account in Guangzhou
 - Bank Account Name:
Hong Kong Chamber of Commerce in China
 - Bank Name and branch name:
Bank of China Limited Guangzhou Yuexiu Sub-branch
 - Bank Account No.: 6535 5775 5553
- Bank charges and exchange rate differences should be born by member.
- Please fax the T/T Receipt to our office once money has been transferred.
- Membership will be considered and confirmed once membership fee is received.